PRODUITS FÉLIX POTIN
11 et 13, rue Cornet, TOURCOING
Plats du Jour
SAMEDI 2 JUIN 1906
Bouchées Mangles
Bouchées croustades
Coquilles Saint-Jacques jardinières
Saumon en belle vue
Riz de veau aux pointes d'asperges
Filet de bœuf bearnaise.
Tous les jours, le menu du lendemain sera donné.
4110d

COMMUNICATIONS

ROUBAIX. — *Dotation de la Jeunesse de France.* — La recette mensuelle est exceptionnellement reportée au 10 juin.

— *L'Union des Travailleurs.* — Répétition générale vendredi à 8 h. 1/2, au nouveau local, chez M. Ed. Duflewin, *Café des Arcades*, boulevard Gambetta.

— *12e Section des Prévoyants de l'Avenir.* — Dimanche de 9 heures 1/2 du matin à onze heures et demie, à l'Hôtel des Pompiers, recette des cotisations, inscription des nouveaux sociétaires, ainsi que pour l'orphelinat, la caisse de remboursement en cas de décès et la colonisation française. L'inscription pour les prévoyants peut se faire à l'Hôtel des Pompiers et à la nouvelle section, chez M. Pardoen, rue de la Lys, 26.

ROUBAIX. — *Syndicat Mixte de l'Industrie Roubaisienne.* — L'assemblée générale annuelle du *Syndicat Mixte* se tiendra le dimanche 10 juin 1906, à neuf heures, à l'Hippodrome-Théâtre, boulevard Gambetta. Les membres du *Syndicat Mixte* qui n'auraient pas leurs cotisations à jour, pourraient prendre leur carte d'entrée en réglant leur compte au secrétaire, 24, rue Chanzy, jusqu'au jeudi 7 juin. Ceux qui, par erreur, n'auraient pas reçu leur carte d'invitation sont priés de la faire prendre à la même adresse.

— *Section Saint-Pierre.* — La réunion de famille de la section St Pierre qui a eu lieu dimanche a obtenu le plus vif succès. Elle a été suivie du tirage des primes. Voici les numéros gagnants : 389 1437 622 524 1292 1497 [illegible] 1040 1939 1344 1895 [illegible] 319 206 1039 1776 1039 1545 84 908 701 1252 1051 115 1909 585 943 206 914 749 1393 917 799 38 94 830 1453 1536 231 672 938 1644 720 305 1737 1779 1592 1341 900 729. — Les objets gagnés peuvent être réclamés, 22, rue de la Paix, jusqu'au jeudi 7 juin.

— *Cercle Alexandre-Dumas.* — Ce soir, à huit heures et demie, répétitions partielles ; à neuf heures, répétition générale des chœurs pour le concours de Tourcoing.

— *Société de secours mutuels des Anciens Militaires* (63, rue de Lannoy). — Réunion du Conseil d'administration samedi, à huit heures et demie du soir.

— *Picquet Club de Roubaix.* — A l'occasion des fêtes de Tourcoing, la réunion du 4 juin est remise au lundi suivant, 11 juin.

— *L'Avenir du Prolétariat* (Société civile de retraites). — Réunion mensuelle, dimanche, de onze heures à midi, 22, rue du Vieil-Abreuvoir.

— *La Louisianne.* — Le Comité prie les anciens gymnastes de vouloir bien assister à la réunion qui aura lieu samedi soir, à huit heures, chez M. Bruno Dejonghe ; une communication importante sera faite et les dispositions prises pour leur participation à la fête fédérale.

— *Trouvailles.* — Une baladeuse trouvée par le concierge de l'usine de MM. Lemaire et Dillies a été déposée au 3e arrondissement. — Mlle Blanche Deleveye, rue d'Alger, cité Saint-Eloi, 3, a trouvé, quai de Marseille, un sac contenant de la laine brute. — Une clef de sûreté trouvée boulevard de Strasbourg par M. Léonard Buyse, a été déposée au 5e arrondissement. — L'agent Poissonnier a trouvé un crochet d'emballeur.

TOURCOING. — *Dotation de la Jeunesse de France.* — A cause des fêtes locales, la recette du mois de juin est reportée au dimanche 10 juin.

— *Société chorale « L'Echo de la Frontière ».* — La Commission prie instamment les sociétaires de se réunir au local de la société, le dimanche 3 courant, à 8 heure 1/2, et le lundi 4, à 8 heures 3/4, pour se rendre en corps rue Carnot et assister à l'arrivée du Président de la République.

— *Fanfare « Les Amis Réunis ».* — Répétition ce soir à 8 h. 1/2. Instructions concernant la réception de M. le Président de la République.

OSTENDE Réouverture du Kursaal ! **Fêtes de Pentecôte.** — Concerts, bals, etc. Inauguration du Festival Permanent. Ouverture des Bains. Fêtes publiques, etc., etc. — Prix spéciaux. 4008

Galeries Lilloises : Epicerie, Confiserie.
Quoi qu'on fasse le **CHOCOLAT** des Galeries a conquis les Lillois qui en mangent 300 k. p. jour. 4063

LA VIE SPORTIVE

Cyclisme

LE « TOUR DE FRANCE » A BICYCLETTE. — Bien que plus d'un mois nous sépare encore de la date du départ, déjà toutes les conversations sportives roulent sur « la gigantesque » course cycliste du *Tour de France* que notre confrère l'*Auto* organise cette année pour la quatrième fois.

L'inspecteur général de notre confrère parisien, M. Georges Abran, vient de parcourir l'itinéraire d'un bout à l'autre, et a réglé tous les détails d'organisation de cette course, la plus grande qui ait jamais eu lieu dans le monde entier. Il a rapporté de sa longue tournée l'impression qu'un accueil chaleureux était réservé aux concurrents par toutes les populations des régions traversées. Et l'on peut hardiment évaluer à *plusieurs millions* le chiffre des spectateurs qui se presseront sur les 4.500 kilomètres du gigantesque itinéraire tracé par les organisateurs.

On compte sur un peloton imposant de coureurs, peut-être une centaine. En tous cas les engagements sont à peine ouverts, et déjà une trentaine d'inscriptions ont été reçues, parmi lesquelles celles de Cadolle, le récent vainqueur de la grande course Bordeaux-Paris ; Aucouturier, Georget, Cornet et autres champions routiers.

Rappelons que le départ du *Tour de France* aura lieu à Paris le mercredi 4 juillet, et que le retour dans la capitale est fixé au mercredi 29.

ROUBAIX-AUTOMOBILE J. VLIECHE, 49, r. des Fabricants. Tél. 604.
Location d'automobiles. Stock Continental.

Automobilisme

AUTOMOBILE-CLUB DU NORD DE LA FRANCE. — Le Comité de l'A.C. du Nord vient de se réunir à Roubaix, sous la présidence de M. Hector Franchomme.

Etaient présents, MM. Franchomme, A. Huet, L. Wernier, H. Boulanger, P. Cheyssens, H. Binet, J. Deffrennes, G. Desurmont, R. Descamps, C. Huet et G. Wattine.

Absents excusés : MM. G. Guyot, P. Motte et A. Fauchille. Douze nouveaux membres sont admis : MM. Louis Ovrède, industriel à Brest ; Jules Desrousin, négociant à Tourcoing ; Charles Barbet, à Valenciennes ; Pierre Brognié, industriel à Douai ; Camille Dequaker, à Calais ; Desmazières, constructeur à Haubourdin ; Jean Réquillart, négociant à Roubaix ; Julien Schwob, manufacturier à Paris ; Jules Segard, négociant à Tourcoing ; Sydney Charles Early, ingénieur à Boulogne-sur-Mer ; Jean Crony, négociant à Boulogne-sur-Mer ; Max Thierry, industriel à Boulogne-sur-Mer.

Le Comité établit le tableau de classement des élèves du cours gratuit de chauffeurs-mécaniciens, institué par le club et qui est satisfait à l'examen de clôture.

Des crédits sont votés pour la frappe d'un modèle de *médaille officielle soumis par M. Desurmont et pour* la peinture des poteaux indicateurs de la route automobile de Menin à Ostende, proposée par M. Cheyssens.

Le Comité prend connaissance du procès-verbal de la dernière réunion du Comité de la section boulonnaise et approuve le programme des manifestations et courses automobiles qui seraient organisées à Boulogne-sur-Mer en juillet.

Sur la demande de plusieurs délégués, un crédit est voté pour la pose de poteaux indicateurs sur diverses routes de la région.

Enfin d'accord avec MM. Jonville, Bigo et Vandenbosch, membres du jury, présents à la réunion, le Comité prend certaines dispositions pour l'organisation du concours de véhicules industriels automobiles Paris-Tourcoing (6 au 12 juin).

MOTOBLOC. — Châssis 14 et 20 chevaux, livrables de suite, François ERNOULT et Cie, Roubaix. 4057

Pneumatique pour Cycles et Motocycles
Marque AMAZONE (Déposée)
Enveloppes et chambres à air **supériorité garantie.**
En vente chez MM. L. Scauflaire, bl. de Reims, 2, Rx ; Freson-Beghin, 6, rue Gambetta, Croix ; L. Temperman, à Lys-lez-Lannoy.
Réparation d'enveloppes et chambres à air. **Pneumatiques automobiles.** Usine du Coq-Français, rue du Tilleul, Roubaix. Téléphone 233. 09968:2

Lawn-Tennis

LA SAISON DE LAWN-TENNIS DANS LE NORD

La Commission de lawn-tennis du Nord et le Comité du Challenge des Tennis-Clubs du Département (U.S.F.S.A.) ont dernièrement, chacun de leur côté, élaboré un programme très intéressant qui promet une saison aussi animée que les précédentes. Elle abondera en réunions interclubs et sera rehaussée d'une nouvelle épreuve internationale : un « tournoi ouvert » de single, auquel les joueurs français et étrangers seront conviés prochainement par le Comité du Challenge.

Voici le calendrier complet des Tournois et Championnats de la région du Nord :

10 juin : Handicaps du Sporting-Club Tourquennois ; 17 juin : Handicaps du Racing-Club de Roubaix ; 23 et 24 juin : Handicap double du New-Lawn-Tennis-Club de Lille et épreuves du Challenge des T.C.D.N. — 1er juillet : Handicaps de la Société des Sports de Douai ; — 8 juillet : Handicaps de l'Association de l'Institut Industriel du Nord ; — 14 et 15 juillet : Championnats single et double du Nord (messieurs), sur les courts de la S.S. du Touquet ; — 12 août : Tournoi de la Société des Sports du Touquet, réservé aux joueurs régionaux ; — 15 août : Championnats single et double mixte du Nord (dames) sur les courts de la S.S. du Touquet ; — 19 août : Tournoi (régional) du Lawn-Tennis-Club de Wimereux ; — 2 septembre : Tournoi du Lawn-Tennis-Club de Boulogne-sur-Mer ; — 10 août : Tournoi (international) du Tennis-Club de Wimereux.

La date du 10 juin avait été précédemment donnée au R.C.R., mais, après entente avec le S.C.T., la première réunion de lawn-tennis aura lieu sur les courts du terrain de la rue de Varsovie, à Tourcoing.

RACING-CLUB DE ROUBAIX. — Le premier tournoi réservé aux membres du R.C.R. commencera le 3 juin, à neuf heures du matin : le prix Maurice Dubrulle est affecté à cette épreuve de « single » et sera « handicap », comme la saison dernière. Les engagements seront reçus par le président de la Commission, M. Valéry Waeles, où peuvent être inscrits au chalet de Beaumont, sur le tableau de la section jusque samedi soir, 2 juin. — Inscription, 0 fr. 50.

Hippisme

COURSES AU BOIS DE BOULOGNE

du jeudi, 31 mai

Bois de Boulogne, 31 mai. — (*Par dépêche.*) — Il faisait très chaud et très lourd aujourd'hui sur l'hippodrome de la Société d'Encouragement ; malgré cela, l'assistance était relativement nombreuse pour un jour de semaine. Les épreuves ont été bien disputées et le terrain était en bon état. Voici les résultats :

Prix de Montgeroult (4.000 fr., 2.400 m., G.P.) : 1er, Augsbourg (Peborde), à M. James Hennessy, pesage 34.00, placé 18.50, pelouse 14.50, placé 8.50 ; 2e, Taki, ex-Canral (M. Henry), à M. C.-E. Achillopulo, pes. 36.50, pel. 13.50 ; 3e, Rhamsès ; 4e, Raimpolaise. — Non placés : Menzieza, Rastignac, Hathi.

Prix de Senailly (4.000 fr., 1.100 m., L.D.) : Ecurie Edm. Blanc, gagnant pesage 13.50, gagnant pelouse 6.50 ; 1er, Canaan (G. Stern), à M. Edmond Blanc, pes. 15.50, pel. 7.00 ; 2e, Belle de New-York (F. Hardy) à M. Edmond Blanc, pes. 15.50, pel. 6.50 ; 3e, Cortès ; 4e, Polioercète. — Non placée : Cigué.

Prix de Lonray (10.000 fr., 2.000 m., M.P.) : 1er, Chardonneret (Bellhouse), à M. Jean Prat, pesage 22.50, placé 14.00, pelouse 10.50, placé 6.50 ; 2e, Phœnix (A. Carter), à M. le comte Le Marois, pes. 25.00, pel. 11.50 ; 3e, Novio ; 4e, Sais. — Non placés : Bal Masqué, Petto.

Prix de Malicret (12.000 fr., 1.600 m., P.P.) : 1er, Gamaliel (M. Henry), à M. le comte de M. Hvitfeldt, pesage 76.00, placé 27.00, pelouse 29.50, placé 10.50 ; 2e, Moulins la Marche (G. Stern), à M. J. Lieux, pes. 21.60, pel. 7.60 ; 3e, Fitz Elf ; 4e, Albina. — Non placé : Bonafous.

Prix de Victot (10.000 fr., 2.000 m., M.P.) : 1er, Prestige (Randall), à M. W.-K. Vanderbilt, pesage 12.00, pelouse 5.50 ; 2e, Oakleigh.

Prix d'Ilbos (handicap, 8.000 fr., 2.400 m., G.P.) : 1er, Hautbois (G. Bartholomew), à M. Maurice Caillault, pesage 34.50, placé 14.00, pelouse 20.50, placé 7.50 ; 2e, Mlle de Saint-Côme (Greenfield), à M. H. Letellier, pes. 13.60, pel. 11.50 ; 3e, Borgia (M. Henry), à M. A. Abeille, pes. 15.00, pel. 9.50 ; 4e, Clyta. — Non placés : Rodolfo, Isménide, Peyrouse, La Ferté, Tempête.

VENDREDI, 1er JUIN, à deux heures, courses à Maisons-Laffitte.

Courses à Groenendael

du jeudi, 31 mai

Voici les résultats des courses qui ont eu lieu jeudi, 31 mai, à deux heures, à Groenendael :

Prix du Houx (1.500 fr., 800 m.) : 1er, Poutrelle (à M. Guyot) ; 2e, Carola ; 3e, Ballade. — Pari mutuel : Pesage, 19.10, 7.60, 13.70 et 11.50. — Pelouse, 11.10, 8.80, 11.90 et 11.90.

Prix des Alpes (1.500 fr., 1.700 m.) : 1er, Dampierre (à M. Dansaert) ; 2e, Piccadilly ; 3e, High Flyer. — Pari mutuel : Pesage, 8.40, 6.30, 11.40 et 10.30. — Pelouse, 7.90, 6.70, 11.20 et 9.60.

Premier Prix de l'Elevage (3.000 fr., 1.000 m.) : 1er, Chochotte (à M. Rothschild) ; 2e, Amusette ; 3e, Saharienne. — Pari mutuel : Pesage, 30.80, 10.90, 18.60 et 77.60. — Pelouse, 41.70, 15.90, 21.80 et 50.90.

Prix Trazegnies (4.000 fr., 2.400 m.) : 1er, Cadix (à M. Ashman) ; 2e, Grève ; 3e, Saba. — Pari mutuel : Pesage, 9.00, 8.40 et 26.80. — Pelouse, 11.00, 13.50 et 31.80.

Deuxième Prix de l'Elevage (3.000 fr., 1.000 m.) : 1er, Duc de Brabant (à M. Ashman) ; 2e, Batavia ; 3e, Primevert.

AUJOURD'HUI, à deux heures et demie, courses à Lacken.

Aviron

LES REGATES INTERNATIONALES DU 10 JUIN

A la suite des sept courses à l'aviron dont nous avons publié le programme, courses qui donneront lieu à de superbes luttes sportives, le Cercle Nautique *L'Aviron* nous fera assister à un match de water-polo d'équipes premières entre le Racing-Club de Roubaix et les « Enfants de Neptune » de Tourcoing. Nous donnerons bientôt, avec la composition des deux équipes, quelques détails sur ce sport encore inconnu d'une grande partie du public, pour lequel ce sera une attraction nouvelle et amusante. Les péripéties mouvementées auxquelles donne lieu un match de water-polo, les plongeons forcés et inattendus, intéresseront et feront rire certainement tous les spectateurs.

CERCLE NAUTIQUE L' « AVIRON » DE ROUBAIX. — Réunion générale au siège de la société, Café Moderne, ce soir, vendredi, 1er juin, à neuf heures, pour l'organisation définitive des régates et la désignation des commissaires. La Commission compte sur la présence de tous les membres actifs à cette réunion très importante.

Courses à pied

STADE ROUBAISIEN. — Dimanche, à neuf heures et demie, les épreuves suivantes seront disputées : 80 mètres, lancement du poids et saut en longueur ; ces épreuves sont réservées aux pupilles et comptent pour le Challenge Dupont.

A dix heures et demie, les adultes disputeront un 400 mètres handicap et une course de 1.500 mètres par relais (équipe de trois coureurs). Equipe tenante : Luc, Delobette-Honorez.

Lundi, à neuf heures et demie, les pupilles disputeront les deux épreuves suivantes comptant pour le Challenge Dupont : 1 kilom. marche et lancement du disque. — Pour les adultes, un 800 m. handicap, lancement du poids et saut en hauteur termineront le programme. Engagements reçus sur le terrain.

Football-Association

RACING-CLUB DE ROUBAIX. — Une réunion extraordinaire aura lieu ce soir, à neuf heures. L'équipe première doit se rendre à Cologne et Bonn les 2, 3 et 4 juin ; le président du R.C.R. accompagnera l'équipe en Allemagne.

Tous les membres du R.C.R. sont priés de se trouver à cette réunion.

Les Meilleures PLAQUES JOUGLA sont les 1003
Colombophile

ROUBAIX. — Vendredi 1er juin, de 4 à 7 heures du soir, mise en paniers pour le magnifique concours de *Châteaudun*, organisé par le Cercle *Union*, établi au Café Pandore, rue Pauvrée, le dimanche 3 juin. Prix d'honneur, 2,000 fr. en espèces, quel que soit le nombre de pigeons engagés et répartis par pigeons et par séries. Ce concours est offert aux amateurs dont le pigeonnier est situé dans un rayon de 6 kilomètres. Matériel neuf. Paniers pour femelles. Afin d'éviter l'encombrement de la dernière heure, les amateurs sont instamment priés de faire inscrire leurs pigeons le plus tôt possible. Deux constateurs Lefebvre seront joués par une poule spéciale à 0 fr. 25 par pigeon aux deux premières séries de deux pigeons non désignés. 3747

ROUBAIX. — Les *Deux Unions* rappellent aux amateurs domiciliés à Roubaix leur concours sur Chantilly, dit « Championnat », le 3 juin, chez M. Vanwedeveft, rue Turgot, 144. 325 francs de prix d'honneur répartis comme suit : 75 francs à la 1re série de 3 pigeons désignés ; 50 fr. à la 2e série de 3 pigeons désignés ; 25 francs aux 3e, 4e et 5e séries de 3 pigeons désignés. Les séries sont illimitées. 100 francs aux 20 premiers pigeons constatés. 25 fr. à la 1re série de 2 pigeons non désignés, plus trois magnifiques régulateurs par poule spéciale à 0 fr. 10 aux trois premières séries de deux pigeons non désignés. Un deuxième bureau fonctionnera chez M. Stichelbaut, rue de la Vigne, près le pont Salembier. — Mise en paniers samedi 2 juin, de quatre heures à sept heures du soir. — Pour ce concours sans précédent, la mise reste fixée à 1 fr. 50, dont 1 fr. pour prix et 0 fr. 50 pour frais. Les pigeons à 0,15 participent aux prix d'honneur.

Les présidents des Fédérations et du Cercle *Union* ont, dans leur dernière réunion, décidé que pour les appareils Vandenbossche, l'on n'exigerait plus le tour à blanc que pour les trois premières constatations. 4116

ROUBAIX. — Résultat du concours de semaine sur Rambouillet, organisé par la Fédération *L'Avenir du Tilleul*, chez M. Charles Roussel, aux Trois-Ponts. 288 pigeons lâchés à 9 h. 15'. Beau calme, par M. Bursens, convoyeur. — 1er prix, Bachy, 2p. ; 2e, Demeulenaere, 6p. ; 3e, Vancoemerbeck, 6p. ; 4e, Courouble, 4p. ; 5e, Courouble, 5p. ; 6e, Lepers Carlos, 3p. ; 7e, Stevens, 7p. ; 8e, Lepers Carlos, 2p. ; 9e, Arache Jules, 4p. ; 10e, Roelandt, 3p. ; 11e, Caron Achille, 4p. ; 12e, Canian, 4p. ; 13e, Terlinck père, p. ; 14e, Desseim, 1p. ; 15e, Bouthou, p. ; 16e, Vanhuysse, p. ; 17e, Boulangé, 2p. ; 18e, Demeulenaere, p. ; 19e, Pollet, p. ; 20e, Plateau, h. ; 21e, Debœuf, p. ; 22e, Agache ; 22e bis, Pontzede ; 23e, Delgrange ; 24e, Caron ; 25e, Fourneau ; 26e, Massez ; 27e, Beuscart ; 28e, Goudez ; 29e, Canian, p. ; 30e, Damirin ; 31e, Debuisne ; 32e, Vanasse ; 33e, Leclercq Edouard. — Poules spéciales : Demeulenaere, Vancoemerbeck, Courouble, Lepers Carlos. — Séries de 2 pigeons : Terlinck père, Cocheteux, Fourneau fils, Vancoemerbeck, Bachy. — Garniture de cheminée, Joseph Courouble. — Le premier pigeon a été constaté à 12 h. 33' 43", vitesse 1,247 m. 92 ; le dernier à 12 heures 39' 22", vitesse 1,211 m. 31. — Distribution des prix vendredi soir, à huit heures. Carnet indispensable.

Combats de coqs

ROUBAIX. — Dimanche 10 juin, 2 de 3 pour 50 fr., chez M. L. Stien, rue de Lannoy, 232, contre les Ecossais de Flers, à 6 h. 1/2. 4103d

Jeu de piquet

— Une partie de piquet a été jouée, lundi soir, à huit heures, chez M. Cormorant, cabaretier, rue de Mouvaux, entre MM. J.-B. Vandecastelle et Augustin Debrabandeere. L'enjeu consistait en un souper de cux couverts, à huit cents points mort. C'est M. Vandecastelle qui est resté vainqueur ; il a compté huit cents points, tandis que son adversaire n'en a marqué que six cent soixante. L'animation a été grande toute la soirée.

FLORIDIA
NOUVEAU REMEDE VEGETAL de la GRAVELLE, CALCULS, GOUTTE, RHUMATISME, COLIQUES HEPATIQUES, NEPHRETIQUES, ARTHRITISME, DOULEURS des REINS, MALADIES du FOIE, de la VESSIE, de la PROSTATE, des DYSPEPSIES.
Résultats brillants et certifiés.
Le flacon 4 fr., le grand flacon 7 fr.
Bruxelles : Laboratoire Dosi, rue du Greffe, 44.
— Mouscron : Ph. Eugène Fonder. 1047

COMMERCE

COURS DES MARCHÉS A TERME

DU JEUDI 31 MAI 1906

MOIS	LAINES PEIGNÉES (TYPE UNIQUE) — ROUBAIX-TOURCOING COTE OFFICIELLE — Préc.	Midi à Roub.	Ach. et Vend.	4h. 1/2 à Tourc	Ach. et Vend.	ANVERS TYPE — Préc.	Jour
MAI							
JUIN	6 25	6 25	N	6 25	V	6 00	6 025
JUILLET	6 25	6 25	N	6 25	V	6 025	6 025
AOUT	6 275	6 275	N	6 275	V	6 00	6 0
SEPTEMBRE	6 25	6 25	N	6 25	N	5 95	5 95
OCTOBRE	6 225	6 225	N	6 225	A	5 95	5 925
NOVEMBRE	6 20	6 20	N	6 20	N	5 935	5 90
DECEMBRE	6 15	6 15	N	6 15	N	5 875	5 875
JANVIER	6 075	6 075	N	6 075	N	5 825	5 825
FEVRIER	6 05	6 05	N	6 05	N	5 75	5 75
MARS	5 975	5 975	N	5 975	N	5 725	5 725
AVRIL	5 975	5 975	N	5 975	V	5 725	5 725
Tendance						calme	calme
Ventes	60000	00000		10000		9500	15500

(*Communiqués par MM. les Courtiers.*)

AFFAIRES TRAITEES A LA CORBEILLE

ROUBAIX-TOURCOING, 31 mai. — On a traité 10.000 kilos.

Le matin : Sans affaires.

Le soir : Sur septembre, 5.000 kil. à 6,25 ; sur octobre, 5.000 kil. à 6,225. — Total : 10.000 kilos.

Mardi 5 juin, cote officielle à midi.

LAINES BRUTES, COTONS, CAFÉS

MOIS	LE HAVRE — Laines — Préc.	Jour	Cotons — Préc.	Jour	Cafés — Préc.	Jour
MAI			73 3/8	72 5/8	44 25	43 ..
JUIN	204 50	204 50	72 /.	71 1/8	44 25	43 ..
JUILLET	204 50	202 50	71 1/2	70 3/8	44 50	41 25
AOUT	204 ..	204 ..	70 3/4	69 3/4	44 75	44 50
SEPTEMBRE	204 50	203 50	70 1/8	69 1/4	45 ..	44 75
OCTOBRE	204 50	204 50	68 1/2	67 5/8	45 25	45 ..
NOVEMBRE	205 50	204 50	67 3/4	67 /.	45 50	45 25
DECEMBRE	203 50	203 50	67 3/4	67 /.	45 50	45 25
JANVIER	199 ..	199 ..	67 5/8	67 /.	45 75	45 50
FEVRIER	192 50	192 50	67 5/8	67 /.	46 ..	45 75
MARS	192 50	192 50	67 5/8	67 /.	46 25	45 75
AVRIL	191 ..	191 ..	67 5/8	67 /.	46 50	46 ..
Tendance	Sout.	sout	Sout.	Sout.	Sout.	sout
Ventes	800	400	2500	2500	15000	14000

COTONS

MOIS	Préc.	Jour	MOIS	Préc.	Jour
COURANT	..	..	OCTOBR.-NOVEMBRE	5 67	5 61
MAI-JUIN	5 88	5 79	NOVEMB.-DECEMBRE	5 66	5 60
JUIN-JUILLET	5 88	5 79	DECEMBRE-JANVIER	5 66	5 60
JUILLET-AOUT	5 88	5 79	JANVIER-FEVRIER	5 66	5 60
AOUT-SEPTEMBRE	5 80	5 73	MARS-AVRIL	5 67	5 63
SEPTEMBR-OCTOBRE	5 72	5 65	AVRIL-MAI	5 68	5 64

(*Communiqués par MM. Lehoucq et Charlet, Tourcoing et Le Havre.*)

COTONS AMERICAINS

NEW-YORK, 31 mai. — (Par dépêche). — Ouverture. — Juillet, baisse 15 ; octobre, baisse 7 ; décembre, baisse 5 ; janvier, baisse 6.

BOURSE COMMERCIALE DE PARIS

DU 31 MAI 1906

Cours transmis par MM. J. V. Moutard et Fils, courtiers assermentés rue du Louvre, 15, à Paris. — Agent à Lille, M. H. Lekieffrs, 50, rue de La Bassée

AVOINES	OUV.	CLOT.	HUILE DE LIN	OUV.	CLOT.
MAI	21 35	21 50	MAI	45 50	44 75
JUIN	20 75	21 70	JUIN	45 50	45 50
JUILLET-AOUT	19 40	19 35	JUILLET-AOUT	46 25	46 ..
4 DERNIERS	17 45	17 45	4 DERNIERS	46 50	46 50
SEIGLES			**HUILE DE COLZA**		
MAI	15 25	15 25	MAI	59 ..	59 ..
JUIN	15 50	15 50	JUIN	59 ..	59 ..
JUILLET-AOUT	15 75	15 65	JUILLET-AOUT	59 25	59 25
4 DERNIERS	15 65	15 65	4 DERNIERS	60 ..	60 ..
ELES			**SUCRES**		
MAI	23 80	23 60	MAI	24 62	24 62
JUIN	23 70	23 75	JUIN	24 75	24 75
JUILLET-AOUT	23 45	23 50	JUILLET-AOUT	25 12	25 ..
4 DERNIERS	22 40	22 45	4 OCTOBRE	26 25	26 12
			POIX	.. ..	21 75
			RAFFINES	.. ..	56 50
FARINES			**ALCOOLS**		
MAI	30 ..	29 85	MAI	42 25	41 75
JUIN	30 25	30 25	JUIN	42 50	42 25
JUILLET-AOUT	30 35	30 30	JUILLET-AOUT	42 50	42 50
4 DERNIERS	29 25	29 20	3 OCTOBRE	38 50	38 50
DISPONIBLE clot	42 ..				

MARCHES DIVERS

ROUBAIX, 31 mai. — Aux *Halles Centrales*, les primeurs et fruits arrivent de tous côtés et d'ici huit jours les ménagères pourront acheter à bon marché petits pois, artichauts, fraises, etc., arrivant du Midi et des environs de Paris. La cerise du Midi de la France ne sera pas aussi abondante qu'on le prévoyait. Mais nos environs et les départements situés au nord de Paris y suppléeront peut-être.

Les cerises ont été vendues 0,70 et 0,90 le kilo, et 1.25 la caisse de 1 kilo ; fraises, 1.75 à 1,25 le kilo ; artichauts gros 0,12 pièce, petits 0,03 ; asperges, très bas prix, 0,50 à 1,25 la boîte ; haricots fins, 1,50 le kilo, moyens 1,00, gros 0,75 le kilo ; petits pois, 0.50 le kilo ; fromages Camembert, 0.50 et 0,35 pièce.

Au Minck, le poisson ne trouve plus autant d'amateurs, en raison du temps chaud et des arrivages énormes ; 20,000 kilos cette semaine, les maquereaux d'Irlande en composent la majeure partie. L'on a vendu les cabillauds, 1.25 le kilo ; carrelets (plies), 0.75 le kilo ; anges de mer, 0.60 le kilo ; colins, 0.50 le kilo ; congres, 0.80 le kilo ; dorades, 0.40 le kilo ; dingues, 0.75 le kil. ; maquereaux d'Irlande, 0.45 pièce, des côtes françaises, 0.35 pièce ; raies fines, 0.90 le kilo, ordinaires 0.70 le kilo ; sole, 4 fr. 50 le kilo ; turbot, 3 francs le kilo.

PARIS-LA VILLETTE, 31 mai. — *Bestiaux.* — Vente moyenne sur le gros bétail, facile sur les veaux, les moutons et les porcs. — Bœufs : vendus, 1.428 ; 1re qual., 0.72 ; 2e, 0.67 ; 3e, 0.43. — Vaches : vendues, 409 ; 1re qual., 0.72 ; 2e, 0.67 ; 3e, 0.43. — Taureaux : vendus, 225 ; 1re qual., 0.67 ; 2e, 0.45 ; 3e, 0.33. — Veaux : vendus, 1.944 ; 1re qual., 1.00 ; 2e, 0.90 ; 3e, 0.80. — Moutons : vendus, 13.998 ; 1re qual., 1.10 ; 2e, 1.00 ; 3e, 0.90. — Porcs : vendus, 5.074 ; 1re qual., 0.94 ; 2e, 0.91 ; 3e, 0.88.

PECQ, 31 mai. — Beurre, 2,50 à 2.60 le kilo ; œufs, 2.00 les 26 ; salades, 0.15 la paire ; poireaux, 0.60 le grosse botte ; asperges de Kain, 1.00 la botte ; porcs gras, 1.10 le kilo vivant ; porcs maigres, 25.00 à 40.00 la pièce.

ANDERLECHT, 31 mai. — *Marché au gros bétail.* — Nombre de têtes exposées en vente, 1.765, dont 567 bœufs, 205 taureaux, 873 vaches et génisses. — Prix par kilo sur pied : Bœufs, 0.76 à 1.00 ; taureaux, 0.64 à 0.88 ; vaches et génisses, 0.64 à 0.87.

AUDENARDE, 31 mai. — Pommes de terre, les 100 kilos, 10.50 ; beurre, le kilo, 2.50 ; œufs, les 26 1.84 ; pourceaux, 37.50 ; lapins, 2.62.

COMMERCE D'ANVERS DU 31 MAI

Cafés (Cote officielle). — Santos, par 60 kilos, entrepôt : Mai, juin, 45.25 ; juillet, août, 46.50 ; septembre, octobre, novembre, 46.00 ; décembre, 46.50. — Soutenu.

Houblons. — Calme. — On cote, par 50 kilos : Alost, disponible, 40.00 ; octobre-novembre, 58.00 à 60.00.

Pétrole raffiné. — On cote : Disponible blanc, 13.50 ; mai, 13.50 ; juin, 13.62 ; 4 derniers, 20.00 par 100 kil. — Ferme.

Saindoux. — On cote Wilcox, en francs, par 100 k. : Mai, 111.00 ; juin, juillet, août, 111.25 ; septembre, 111.50 ; octobre, novembre, décembre, 111.25 ; disponible, 112.00. — Soutenu.

Saloirons. — On cote, suivant poids : Marque Backx, 98.00 à 110.00 ; short fat back, 98.00 à 110.00 ; short clear back, 120.00 à 122.00 ; ext. longmiddles, 120.00 ; belties, 125.00 ; épaules salées, 110.00 ; Pic-Nic, boraxe, 103.00 ; Pic-Nic, fumé, 122.00 ; jambon, boraxe, 145.00 ; jambon, fumé, 160.00 par 100 kilos. — Ferme.

Sucres bruts indigènes. — En francs, par 100 kilos : Mai, 13.62 ; 3 mois de mai, 13.75 ; 3 d'octobre, 20.62 ; raffinés en rangées, 55.50 ; raffiné en pains, 54.50 ; cristallisé disponible, 45.12 ; cassonnade, 48.00. — Calme.

Suifs. — Soutenu. — Par 100 kilos. — On cote le suif de : Intérieur mangeable, 85.00 à 97.00 ; ville industriel, 54.00 à 60.00 ; mouton de La Plata, 76.00 à 83.00 ; id. d'Australie, 78.00 à 67.00 ; id. de l'intérieur, 85.00 à 93.00.

Tourteaux de lin. — On cote disponible : Amérique, 17.37 ; mai, 17.75 ; 4 derniers, 13.12. — Soutenu.

Bulletin Financier

du jeudi, 31 mai

PARIS, 31 mai 1906.

Il est à remarquer que c'est le 3 0/0, à 93.70, qui suit avec le moins d'entrain, le mouvement général de reprise ; il y a eu toujours beaucoup d'offres au comptant. Après 19 centimes, on a coté 23. La liquidation se passe normalement. L'argent est à 3 0/0 au parquet et 3 1/4 en coulisse. Ce qui est malheureux à constater, c'est de grosses livraisons sur les valeurs françaises. Nos chemins de fer ont progressé : Lyon, 1205 ; Nord, 1800 ; Orléans, 1565. Nos établissements de crédit ont perdu quelques francs : Crédit Lyonnais, 1155 ; Banque de Paris, 1620 ; Union Parisienne, 978. Le Métropolitain 535. Le Suez en progrès à 4535.

Les Fonds d'Etat étrangers n'ont pas bougé, et, parmi les fonds russes, certains se sont relevés, et d'autres ont perdu quelques centimes : Russe nouveau, 91.75. L'Omnium et le Thomson dans le cours d'hier. Le Rio à 1672, sans beaucoup d'affaires, mais marché assez bien tenu ; la nouvelle reste à 1425 et la Brunst à 450. Léger recul de la Voiture à 250 et progrès toujours sans arrêt du l'Azote à 340.